

URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 277

GEMEINDE
MONTAN a.d.W.
Provinz Bozen



COMUNE
MONTAGNA s.s.d.v.
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Prot. Nr.

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

UHR - ORE

26.08.2026

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e in conformità alle vigenti disposizioni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti i Signori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernwartung teil prende parte in modalità remota
Leo Tiefenthaler	Bürgermeister	Sindaco			
Andreas Amort	Referent	Assessore			
Iris Giacomozzi	Referent	Assessore			
Katya Pichler Amplatz	Referent	Assessore			
Christian Terleth	Referent	Assessore			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin,
Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Dr. Martina Todesca

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Constatato, che il numero degli intervenuti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig.

Leo Tiefenthaler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la
presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**5. Abänderung des
Haushaltsvoranschlages für das
Finanzjahr 2026 sowie des
Mehrjahreshaushaltes 2026-2028 und
des allgemeinen Programms für
öffentliche Arbeiten 2026 und
Abänderung des einheitlichen
Strategiedokumentes 2026-2028 -
DRINGLICHKEITSBESCHLUSS**

**5a variazione al bilancio di previsione
per l'anno finanziario 2026 nonché
del bilancio pluriennale di previsione
2026-2028 e del programma generale
delle opere pubbliche dell'anno 2026
e variazione del documento unico di
programmazione 2026-2028 -
DELIBERAZIONE IN VIA D'URGENZA**

GEGENSTAND: 5. Abänderung des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2026 sowie des Mehrjahreshaushaltes 2026-2028 und des allgemeinen Programms für öffentliche Arbeiten 2026 und Abänderung des einheitlichen Strategiedokumentes 2026-2028 - DRINGLICHKEITSBESCHLUSS

- Vorausgeschickt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 68 vom 17.12.2025 das einheitliche Strategiedokument (DUP) 2026-2028 dieser Gemeinde genehmigt wurde;
- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 17.12.2025 der Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2026 und der Mehrjahreshaushalt für die Finanzjahre 2026-2028 der Gemeinde genehmigt wurden;
- Nach Anhören des Berichtes des Bürgermeisters, wonach es wegen auftretender Erfordernisse notwendig ist, für weitere neue und höhere Ausgabenverpflichtungen für das laufende Finanzjahr 2026 zu sorgen;
- Hervorgehoben, dass es notwendig ist, die entsprechenden Änderungen des Kompetenz- und Kassahaushaltes 2026 aufgrund des Vorschlages des Gemeindeausschusses und des Berichtes des Rechnungsamtes, wie in beiliegender Aufstellung näher ersichtlich, vorzunehmen;
- Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument DUP, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 68 vom 17.12.2025;
- Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 und festgestellt, dass der Wirtschaftsüberschuss 2026 aufgrund der gegenständlichen Haushaltsänderung weiterhin € 167.636,67 beträgt;
- Nach Überprüfung, dass mit der gegenständlichen Haushaltsänderung der Finanzausgleich beibehalten wird und die Gleichgewichte für die Deckung der laufenden Ausgaben und die Finanzierung der Investitionsausgaben nach den vom E.T.G.O. vorgesehenen Normen gewährleistet sind;

OGGETTO: 5a variazione al bilancio di previsione per l'anno finanziario 2026 nonché del bilancio pluriennale di previsione 2026-2028 e del programma generale delle opere pubbliche dell'anno 2026 e variazione del documento unico di programmazione 2026-2028 - DELIBERAZIONE IN VIA D'URGENZA

- Premesso che con deliberazione consiliare n. 68 dd. 17.12.2025 è stato approvato il documento unico di Programmazione (DUP) 2026-2028 di questo Comune;
- che con deliberazione consiliare n. 69 dd. 17.12.2025 sono stati approvati il bilancio di previsione per l'anno 2026 ed il bilancio pluriennale di previsione per gli anni finanziari 2026-2028 del Comune;
- sentita la relazione del sindaco, secondo cui occorre provvedere, per sopravvenute esigenze, ad ulteriori nuovi e maggiori pagamenti per l'esercizio corrente 2026;
- Rilevata la necessità di introdurre le relative variazioni del bilancio di previsione 2026 nel bilancio di competenza e di cassa 2026 sulla base alle proposte formulate dalla Giunta comunale e della relazione dell'ufficio di ragioneria, come risulta dall'allegato prospetto;
- Visto il documento unico di programmazione DUP, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 68 dd. 17.12.2025;
- Visto il bilancio di previsione per l'anno 2026 e accertato che dalla presente variazione di bilancio risulta un avanzo economico 2026 invariato di € 167.636,67;
- Verificato che con la presente variazione di bilancio viene mantenuto il pareggio finanziario e sono assicurati gli equilibri per la copertura delle spese correnti e per il finanziamento degli investimenti secondo le norme previste dal TUOC;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;

- Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret vom 18. August 2000, Nr. 267;

- Festgestellt, dass dieser Maßnahme die Übersicht zur "Überprüfung der Haushaltsgleichgewichte" beigelegt wird;

- Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden der Autonomen Provinz Bozen, genehmigt mit LG Nr. 25 vom 12.12.2016;

- Nach Einsichtnahme in das gesetzesvertretende Dekret vom 23.06.2011 Nr. 118, in geltender Fassung;

- Nach Einsichtnahme in das zustimmende Gutachten des Rechnungsprüfers Prot. Nr. 10/2026 vom 25.08.2026 (Eingangsprotokoll 0011103/2026);

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026-2028;

- In Erachtung gegenständlichen Beschluss für unmittelbar vollstreckbar zu erklären, um die sofortige Durchführung einiger dringenden Folgemaßnahme zu ermöglichen;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026-2028;

- Gesehen das fachliche Gutachten Positiv vom 25.08.2026;

- Gesehen das buchhalterische Gutachten Positiv vom 25.08.2026;

- Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

- Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindesatzung;

wird vom **Gemeindeausschuss**

Mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form mittels Handerheben

b e s c h l o s s e n

- Visto il vigente regolamento sulla contabilità;

- Visto il decreto legislativo 18 agosto 2000, n. 267;

- Constatato, che a questo atto viene allegato il prospetto di "verifica degli equilibri di bilancio";

- Visto l'ordinamento contabile e finanziario dei comuni della Provincia di Bolzano, approvato con Legge Provinciale n. 25 dd. 12.12.2016;

- Visto il D.Lgs. Del 23.06.2011 n. 118;

- Visto il parere favorevole del revisore dei conti del 25.08.2026, prot. n. 10/2026 (protocollo in entrata 0011103/2026);

Visto il bilancio di previsione 2026-2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

- Considerato dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione per consentire l'esecuzione di alcuni urgenti interventi susseguenti;

Visto il piano operativo 2026-2028;

- Visto il parere tecnico Positivo, dd. 25.08.2026;

- Visto il parere contabile Positivo dd. 25.08.2026;

- Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

- Visto il vigente statuto comunale;

la **Giunta Comunale**

ad unanimità di voti legalmente espressi per alzata di mano

d e l i b e r a

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen wird die 5. Abänderung des Haushaltsvoranschlages 2026-2028 mit Änderungen der Einnahmen- und Ausgabenansätzen genehmigt, wie aus den beiliegenden Aufstellungen hervorgeht, welche ergänzenden und wesentlichen Bestandteil gegenständlicher Maßnahme bilden.
2. Das einheitliche Strategiedokument 2026-2028 und das Investitionsprogramm gleichzeitig anzupassen und diesem Beschluss auszugsweise beizulegen.
3. Zur Kenntnis zu nehmen, dass nach gegenständlicher Bilanzänderung das Wirtschaftsergebnis 2026 weiterhin € 167.636,67 beträgt.
4. Den vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.
5. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.
1. Di approvare per i motivi in premessa esposti la 5^a variazione al bilancio di previsione 2026-2028, con modifiche delle previsioni delle entrate e delle spese come risultante dagli elenchi allegati, che formano parte integrante della presente delibera.
2. Di aggiornare contestualmente il documento unico di programmazione 2026-2028 ed il piano degli investimenti, e di allegarlo per estratto a questa delibera.
3. Di prendere atto che il risultato economico 2026 dopo la variazione di bilancio in oggetto presenta un avanzo di € 167.636,67.
4. Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4° del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.
5. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DERVORSITZENDE- IL PRESIDENTE

- Leo Tiefenthaler -

digital signiertes Dokument -
documento firmato tramite firma
digitale

Letto, confermato e sottoscritto.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA
SEGRETARIA COMUNALE

- Dr. Martina Todesca -
